

**Совет Безопасности**

Distr.: General
25 August 2011
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации в Гаити****I. Введение**

1. В своей резолюции 1944 (2010) от 14 октября 2010 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) до 15 октября 2011 года и просил меня представлять ему доклад об осуществлении этого мандата раз в полгода, но не позднее чем за 45 дней до его истечения. В настоящем докладе охватываются основные события с того момента, когда вышел мой доклад от 24 марта 2011 года (S/2011/183), по 31 августа 2011 года и освещаются мероприятия, проведенные Миссией в соответствии с ее мандатом, сформулированным в резолюциях Совета Безопасности 1542 (2004), 1608 (2005), 1702 (2006), 1743 (2007), 1780 (2007), 1840 (2008), 1892 (2009), 1908 (2010), 1927 (2010) и 1944 (2010). В нем также приводятся выводы и рекомендации, которые вытекают из всеобъемлющей оценки обстановки в области безопасности, запрошенной Советом в его резолюции 1944 (2010).

II. События в политике и в сфере безопасности**Политическая ситуация и результаты выборов**

2. За время, истекшее после представления моего предыдущего доклада, в Гаити впервые в истории этой страны произошел мирный переход власти от одного демократически избранного президента к другому, представлявшему оппозицию. Одержав победу в состоявшемся 20 марта 2011 года втором туре президентских выборов, Мишель Жозеф Мартелли был 14 мая 2011 года приведен к присяге в качестве преемника Рене Преваля. Первые месяцы пребывания г-на Мартелли на президентском посту были омрачены двумя неудавшимися попытками утвердить Премьер-министра и пробуксовкой усилий по проведению конституционной реформы. Нынешний политический тупик, в который зашли отношения Президента с парламентом, угрожает подрывом политического прогресса и усугублением ситуации с безопасностью и стал немалым препятствием для выполнения возложенных на МООНСГ задач.

3. После второго тура президентских и парламентских выборов усилились обвинения в коррупции по адресу Временного избирательного совета, вызван-



ные отчасти задержками с объявлением результатов. Предварительные результаты были в итоге объявлены 4 апреля, а 20 апреля были обнародованы окончательные результаты, подтвердившие победу Мартелли («Репонс пейзаж»): он получил 67,57 процента голосов, тогда как его оппонент Мирланд Манига (Объединение национально-прогрессивных демократов) — 31,74 процента.

4. Апелляционная коллегия Временного избирательного совета отменила результаты выборов на 17 мест в нижней палате парламента и на 2 места в Сенате. В подавляющем большинстве своих решений коллегия отдала предпочтение бывшей правящей партии «Единство», что вызвало озабоченность у отечественных и международных наблюдателей. По просьбе Президента Превала эти случаи были изучены совместной миссией Организации американских государств и Карибского сообщества по наблюдению за выборами, а затем проверены Временным избирательным советом. В 15 случаях по рекомендации совместной миссии были подтверждены первоначальные результаты, и 18 июня были обнародованы новые сведения. Позднее исполнительная власть приостановила обнародование результатов по оставшимся четырем случаям. 17 мая была образована сенатская комиссия для расследования предположительных нарушений при проведении выборов, но ее доклад пока не поступил. Между тем выданы ордера на арест трех членов (в том числе председателя) Временного избирательного совета, которые не отреагировали на повестки с вызовом в сенатскую комиссию.

5. В мае вспыхнул еще один скандал — вокруг поправок к Конституции, инициированных Президентом Превалем в последний срок его пребывания в должности. Обнаружение предположительных разночтений между опубликованным текстом Конституции в ее новой редакции и поправками к ней в том виде, в котором за них проголосовал парламент, вызвало разгоряченные споры по поводу законности внесенных изменений. Президент Мартелли отменил 13 июня изданный его предшественником декрет о проммульгации поправок и объявил Конституцию 1987 года по-прежнему действующей. Решения о судьбе этих поправок пока не принято.

6. За время, истекшее после приведения его к присяге, Президент Мартелли сталкивался с противодействием нового парламента в вопросе об утверждении Премьер-министра. Палата депутатов официально отклонила 21 июня, спустя пять недель после инаугурации Мартелли, предложенную последним кандидатуру его назначенца на премьерскую должность — Даньеля Жерара Рузье. Отобранная после этого Президентом Мартелли кандидатура Бернара Гуса была 2 августа тоже отвергнута после бурных дебатов в Сенате. Президент Мартелли пребывает в должности уже 100 дней, а исполнительная власть и парламент так и не достигли компромисса, несмотря на то, что со стороны многих парламентариев, религиозных лидеров и деятелей частного сектора и гражданского общества усиливаются призывы покончить с нынешней тупиковой ситуацией и договориться о том, каким конкретно будет дальнейший путь Гаити.

Оценка обстановки в области безопасности

7. На протяжении отчетного периода ситуация с безопасностью оставалась в целом относительно спокойной, хотя и шаткой: по стране отмечались спорадические вспышки гражданских волнений, связанные с избирательным процессом. Однако эта ситуация может ухудшиться, если нынешний политический

тупик не будет быстро преодолен благодаря достижению базового политического соглашения.

8. Складывающиеся после землетрясения тенденции указывают на увеличение количества всех серьезных преступлений, таких как убийства, изнасилования и похищения людей. Учащаются и другие преступления, включая кражи, ограбления и нападения. Факты преступлений стали, видимо, полнее фиксироваться благодаря усилившемуся полицейскому присутствию, наращиванию патрулирования и прямому контактированию работников правопорядка с населением. Колоссальное большинство преступлений, совершаемых в Гаити, приходится на Порт-о-Пренс и окружающий его Западный департамент, и крупной угрозой для безопасности остаются преступные банды, некоторые из которых имеют связи с политическими партиями и наркодельцами.

9. После того как завершился избирательный процесс, значительно сократилась частотность демонстраций, сопровождающихся насилием. Однако в нынешнем политическом и социально-экономическом климате риск гражданских волнений остается высоким. Во время следующего цикла выборов вероятен всплеск локализованных стычек между соперничающими кандидатами и их сторонниками по всей территории страны, особенно в таких традиционных очагах напряженности, как Порт-о-Пренс, Гонаив (Артибонит), Кап-Аитьен (Северный департамент) и Ле-Ке (Южный департамент).

10. Военный и полицейский персонал МООНСГ продолжал играть жизненно важную роль в поддержании общей безопасности и стабильности, особенно в непредсказуемый послевыборный период. В июле Миссия провела в Сите-Солей, Бель-Эре и Мартиссане (районы Порт-о-Пренса) успешную смешанную военно-полицейскую операцию, призванную подорвать бандитскую активность и помочь гаитянским властям в поддержании правопорядка в этих местностях. Было арестовано несколько членов банд и беглых заключенных, и в тех районах, где прошла акция, уровень преступности после нее снизился. Гаитянская национальная полиция и МООНСГ совместно провели несколько удачных антикриминальных операций, в том числе целенаправленные мероприятия по противодействию наркотрафику. С 1 апреля 2011 года при несении службы погибло в общей сложности четверо полицейских; это на две трети меньше, чем за предыдущий период.

11. Способность Гаитянской национальной полиции обеспечивать гражданское население надлежащей защитой дополнительно повысилась в мае с выпуском 22-го набора курсантов. Действенность Гаитянской национальной полиции медленно улучшается, однако она не в состоянии пока взять на себя всю ответственность за обеспечение внутренней безопасности. Способность этого ведомства выполнять свои обязанности серьезно сдерживается недостаточной численностью личного состава и нехваткой базового материально-технического оснащения. Сильно недоразвитыми остаются критически значимые участки, прежде всего возможности контролировать границу и бороться с массовыми беспорядками. Присутствие Гаитянской национальной полиции в регионах остается неадекватным, требуя продолжающейся поддержки со стороны МООНСГ.

III. События в гуманитарной и восстановительной сферах

12. Гаити продолжает сталкиваться со значительными гуманитарными вызовами: многочисленному контингенту внутренне перемещенных лиц по-прежнему требуется помощь для элементарного выживания. По состоянию на июнь 2011 года насчитывалось примерно 634 000 внутренне перемещенных лиц, проживавших в 1001 пункте. Тяготы, с которыми сталкивается гаитянское население, усугубляются продолжающейся эпидемией холеры, крайней уязвимостью страны для стихийных бедствий и неуклонным ростом цен на продовольствие и топливо. Кроме того, из-за сокращения донорского финансирования ряд крупных неправительственных организаций уходит из Гаити, что может негативно отразиться на усилиях по профилактике холеры, особенно в части водоснабжения и санитарного обустройства лагерей.

13. По состоянию на июнь 2011 года было завершено строительство как минимум 73 000 (63 процента) из запланированных 116 000 единиц временного жилья. С начала 2011 года гуманитарными партнерами распределено 117 200 палаток, 1 185 052 брезентовых полотна и 2,5 миллиона предметов первой необходимости, таких как одеяла, маты и кухонные наборы. По линии пилотной программы кластера «Координация лагерей/обустройство лагерей» было оказано содействие в возвращении 2714 семей. Количество людей, проживающих в лагерях, продолжало в целом сокращаться, хотя и существенно замедлившимися темпами: с марта 2011 года число лагерных обитателей уменьшилось лишь на 47 000 человек, а число самих лагерей — на 60. Гуманитарное сообщество продолжает работать с правительством Гаити над выработкой и применением надежных способов, позволяющих создать для внутренне перемещенных лиц достойные и приемлемые жилищно-бытовые условия.

14. Несмотря на появление новых случаев заболевания холерой, показатели смертности во всех департаментах стабильно сокращались: кумулятивный коэффициент смертности, составлявший 5,62 процента в начале эпидемии, снизился до 1,4 процента в августе 2011 года. При сохранении нынешних условий коэффициент заболеваемости, составляющий сейчас 3,9 процента, может к концу октября 2011 года вырасти, достигнув в общей сложности 5,0 процента, и тогда численность заболевших составит ориентировочно 115 000 человек, из которых 60 000 может требоваться госпитализация.

15. Продвигаются вперед (хотя и медленно) усилия по восстановлению и реконструкции. По состоянию на 23 июня международные доноры из государственного сектора перечислили 37,8 процента (1,74 миллиарда долларов) тех денег, которые они обещали выделить на 2010/11 год для мероприятий по преодолению последствий землетрясения. За время после представления моего предыдущего доклада был развернут ряд крупномасштабных программ реконструкции, в частности: проект жилищного строительства стоимостью 65 миллионов долларов, осуществляемый при поддержке Всемирного банка; реализуемая правительством инициатива, предусматривающая строительство 2000 домов в Порт-о-Пренсе; осуществляемые при содействии Организации Объединенных Наций программы общей стоимостью 72 миллиона долларов, направленные на строительство жилья и расчистку развалин. Временная комиссия по восстановлению Гаити утвердила 22 июля масштабный проект по переселению внутренне перемещенных лиц из шести крупных лагерей в районе Порт-о-Пренса в 16 кварталов первой очереди, и из Фонда реконструкции

Гаити на эти нужды выделена первичная сумма в размере 30 миллионов долларов. Данный проект был официально провозглашен 17 августа Президентом Гаити.

IV. Деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Поддержка избирательного и политического процесса

16. За отчетный период МООНСГ оказала неоценимую поддержку в осуществлении избирательного процесса. Миссия доставила и забрала все конфиденциальные и неконфиденциальные материалы для выборов и обеспечила охрану пунктов голосования в трех избирательных округах, где 29 мая 2011 года состоялись повторные парламентские выборы. В ответ на случаи насилия, связанного с выборами, МООНСГ направила 52 совместные оценочные миссии в округа, где имели место послевыборные беспорядки, и оказала помощь судебным органам. МООНСГ провела 37 акций по посредничеству между сторонниками противоборствующих кандидатов в парламентарии и содействовала возобновлению работы городских ратуш и мировых судов в местностях, которые пострадали от сопровождавшего выборы насилия.

17. За время своего нахождения в Гаити мой новый Специальный представитель Марьяно Фернандес, прибывший туда 26 июня 2011 года, активно контактировал с гаитянскими властями и другими деятелями политической сферы, стремясь добиться среди противоборствующих фракций консенсуса в отношении жизнеспособных рамок правильного государственного управления. В августе 2011 года у МООНСГ вновь открылось бюро для парламентских контактов, что облегчит сохранение Миссией своего присутствия, позволяющего содействовать непрекращающемуся диалогу в целях преодоления тупиковой ситуации.

Военный компонент

18. Военный компонент МООНСГ продолжал играть неоценимую роль в поддержании безопасной и стабильной обстановки, а также в таких сферах, как пограничный контроль, подготовленность к бедствиям и ликвидация их последствий, помощь в проведении выборов и усилия по восстановлению и реконструкции. Ключевые мероприятия включали поддержание безопасности во втором туре выборов и в период послевыборных разногласий. В преддверии предстоящих выборов в парламент и местные органы власти началось планирование мероприятий по обеспечению их безопасности и материально-технического сопровождения. Военный компонент Миссии участвовал в многочисленных антикриминальных операциях, крупнейшей из которых стала проведенная в июле 2011 года операция «Феникс». Военным компонентом были выполнены работы по подготовленности к бедственным ситуациям, в том числе дважды — учения на случай стихийных бедствий. Вкладом в подготовленность к бедствиям становятся и военно-инженерные проекты.

19. После случившегося в 2010 году землетрясения Миссия получила три дополнительные военно-инженерные роты, а к 24 сентября 2011 года ожидается прибытие в Гаити еще одной роты. Военно-инженерный потенциал МООНСГ

позволяет сейчас оказывать поддержку в выполнении широкого спектра восстановительных работ и помогать в создании условий для долгосрочного восстановления. С 1 апреля поступило в общей сложности 125 запросов на осуществление военно-инженерных проектов для нужд восстановления и реконструкции. На сегодняшний день 80 проектов завершено, а по остальным ведутся работы или ожидается прибытие дополнительных материалов. Эти проекты охватывают: демонтаж пострадавших от землетрясения государственных зданий, больниц, сиротских приютов и школ; подготовку земельных площадей под складские помещения и центры лечения холеры; ремонт дорог; бурение скважин; дренаж рек и каналов; укрепление речных берегов.

20. К настоящему времени Миссией разработан более далеко идущий план использования военно-инженерных сил и средств. Приоритетные проекты будут способствовать операциям по оказанию экстренной гуманитарной помощи и проведению восстановительных работ первой очереди, позволят быстро реагировать на кризисные ситуации и помогут правительству реализовывать стратегии по снижению риска бедствий. Поскольку текущий бюджет МООНСГ не предусматривает обстоятельной поддержки крупномасштабных инженерных проектов, сейчас изучаются альтернативные варианты финансирования, дающие возможность такой поддержки. Кроме того, внедрены внутренние управленческие механизмы, призванные обеспечить, чтобы инженерные силы и средства Миссии использовались действенным и эффективным образом.

Полиция

21. За отчетный период одним из приоритетов МООНСГ оставалось реформирование и укрепление Гаитянской национальной полиции. После проверки в 22-й набор было зачислено 913 человек, из которых 20 мая 2011 года было выпущено 877 курсантов, в том числе 60 женщин. Проверка потенциальных курсантов будет продолжена, как только будут улажены остающиеся проблемы с материально-техническим и ресурсным обеспечением. В Гаитянской национальной полиции служит сейчас 10 001 человек, в том числе 783 женщины. Из них 28 сотрудников, прошедших соответствующий инструктаж, будет наблюдать за 12-месячным курсом полевого обучения 877 полицейских-новобранцев и помогать им в его прохождении. Кроме того, МООНСГ разработала и провела дополнительные специализированные занятия, призванные повысить возможности полицейского аппарата в части оказания первой помощи, работы по гендерному профилю, деятельности на границе, обеспечения личной охраны, обуздания массовых беспорядков и выполнения судебно-полицейских функций.

22. Продолжается процесс зачисления в 23-й и 24-й наборы, и определен список из 1900 потенциальных кандидатов. Ожидается, что экзамены на зачисление в 23-й набор завершатся в сентябре 2011 года. В октябре 2011 года планируется начать базовое обучение примерно 600 курсантов 23-го набора, а в начале 2012 года приступит к учебе следующая партия курсантов — примерно 500 человек из 24-го набора. Гаитянская национальная полиция задалась целью добиться, чтобы круг выпускников следующего набора на 30 процентов состоял из женщин.

23. МООНСГ продолжает оказывать гаитянским властям поддержку в составлении следующего пятилетнего плана развития Гаитянской национальной

полиции, который станет преемником нынешнего плана реформ, истекающего в декабре 2011 года. Однако то, насколько этот план будет осуществляться силами самой страны и насколько она будет вовлечена в его реализацию, остается под вопросом — во многом из-за сохранения патовой политической ситуации. Кроме того, Миссия продолжает выполнять консультативно-технические функции в отношении нескольких финансируемых донорами проектов по ремонту и строительству помещений для полиции. Среди этих проектов — строительство полицейского училища, призванного усилить кадры среднего руководящего звена и выпускать знающих и дельных офицеров. Строительство училища должно завершиться к 2013 году.

Защита уязвимых групп

24. В отчетный период МООНСГ продолжала свои усилия по привлечению населения к охране порядка в лагерях для внутренне перемещенных лиц в тесной координации с лагерными комитетами. Военный и полицейский персонал МООНСГ поддерживал постоянное присутствие в семи лагерях, продолжал круглосуточное патрулирование других лагерей и их окрестностей, а также занимался наставлением служащих Гаитянской национальной полиции и оказанием помощи жертвам преступлений. Кроме того, МООНСГ убеждала гаитянские власти в необходимости прекратить продолжающееся принудительное закрытие лагерей и отстаивала всеобъемлющий, рассчитанный по срокам план, при котором даты их закрытия увязывались бы с предоставлением альтернативного жилья и подысканием мест для долгосрочного расселения.

25. За отчетный период продолжало вызывать озабоченность насилие на сексуальной и гендерной почве, особенно в неблагополучных округах Порт-о-Пренса, в лагерях для внутренне перемещенных лиц и в отдаленных местностях страны. Миссия создала базу данных для отслеживания случаев такого насилия, а также предусмотрела специальный механизм для оказания Гаитянской национальной полиции и судебным органам помощи в рассмотрении дел о надругательствах. Кроме того, правительство Гаити приняло трехлетний стратегический план действий по реагированию на сексуальное и гендерное насилие, предусматривающий, в частности, появление у Гаитянской национальной полиции координационного бюро по гендерной проблематике и делам женщин. В 13 полицейских комиссариатах столичного района и в 3 из наиболее подверженных риску лагерей оборудованы пункты для приема потерпевших. За отчетный период МООНСГ также оказала гаитянскому Министерству по делам женщин и правам женщин техническую поддержку в разработке законопроекта по проблеме насилия в отношении женщин, который сейчас рассматривается гаитянскими властями. Министерство по делам женщин и правам женщин, организации гражданского общества, в том числе женские, и МООНСГ совместно провели ряд посвященных этому встреч и рабочих заседаний.

Сокращение масштабов насилия в местных сообществах

26. МООНСГ продолжала вести вместе с партнерами-исполнителями работу в неспокойных городских кварталах, организуя, в частности, социальные инициативы, крупномасштабные проекты, требующие массового привлечения рабочей силы, и обучение профессиональным навыкам. Миссия завершила все 99 проектов по сокращению масштабов насилия в местных сообществах, начатых сразу же после землетрясения. За время после представления моего пре-

дыдущего доклада было начато 60 новых проектов стоимостью 9 миллионов долларов. Это инициативы по оздоровлению окружающей среды и обеспечению людей заработком, которые позволят временно трудоустроить 30 000 молодых людей, отнесенных к категории риска, и женщин. Кроме того, при поддержке Миссии осуществляются программы ученичества и трудоустройства в частном секторе для 1110 молодых людей в Порт-о-Пренсе, Гонаиве и Кап-Аитьене, а в беднейших районах столицы создано 34 коммерческих предприятия, возглавляемых женщинами. В числе других мероприятий — отстройка учебных помещений, предназначенных для реабилитации заключенных, и строительство пунктов юридической помощи и школ. МООНСГ установила с двумя гаитянскими неправительственными организациями партнерские отношения, намереваясь наладить в низовых коллективах поддержку жертв сексуального и гендерного насилия и бороться с насилием, совершаемым на почве наркотиков и алкоголя. Вклад в сокращение масштабов насилия в местных сообществах Миссия вносит также путем организации обучения профессиональным навыкам и трудоустройства 550 обитателей крупнейшего в столице лагеря для внутренне перемещенных лиц — парка Жан-Мари Венсана.

Оказание поддержки государственным институтам

27. За отчетный период МООНСГ продолжала поддерживать проводимую Министерством внутренних дел работу над децентрализацией, в том числе путем разработки системы аттестации, облегчающей отслеживание того, как в муниципалитетах поставлены административное управление, управление финансами, оказание услуг и местная деятельность в области развития. Эта система позволяет МООНСГ делать полугодовые оценки достигнутого прогресса и обнаруженных трудностей, а также выяснять потребности в обучении. Министерство внутренних дел выразило заинтересованность в приобретении данного инструмента для будущего использования. С апреля по июль МООНСГ следила за исполнением муниципальных бюджетов на 2010/11 год и помогала Министерству в обновлении руководства по подготовке муниципальных бюджетов. Это руководство было введено в действие в рамках процесса составления муниципальных бюджетов на 2011/12 год, за которым МООНСГ и Министерство совместно наблюдали с июля по август 2011 года. Стремясь укрепить институциональную память Министерства, МООНСГ помогла ему с инвентаризацией текущих проектов и досье. Миссия также помогла Министерству завершить оформление своего пятилетнего отчета о деятельности, в котором излагаются процесс децентрализации и обнаружившиеся по ходу него препятствия.

28. За отчетный период продолжались проекты по обеспечению гаитянских властей инфраструктурой и оснащением, хотя некоторые из них были отложены впрямь до подготовки площадок под них. В апреле завершилось строительство временного офисного комплекса парламента. МООНСГ выделила на строительство этого комплекса почти 700 000 долларов и вместе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оснастила весь объект мебелью, компьютерами и доступом в Интернет. На протяжении всего отчетного периода МООНСГ также продолжала оказывать техническую и консультативную поддержку гаитянскому парламенту. Действующее в Миссии бюро для парламентских контактов облегчало регулярное взаимодействие между Миссией и гаитянскими законодателями по принципиальным вопросам и предостав-

ляло парламентариям место для работы и встреч. МООНСГ и Агентство Соединенных Штатов по международному развитию совместно профинансировали 25 апреля вводный инструктаж для новоизбранного парламента 49-го созыва.

Проекты с быстрой отдачей

29. За отчетный период МООНСГ успешно завершила выделение из бюджета 2010/11 года 7,5 миллиона долларов на проекты с быстрой отдачей. Из 229 осуществленных проектов 182 было ориентировано на удовлетворение неотложных нужд, связанных с восстановлением государственной инфраструктуры и оказанием базовых государственных услуг, 33 было посвящено мероприятиям по обеспечению людей средствами к существованию и заработком, а 14 было связано с проведением учебных занятий и мероприятий по наращиванию потенциала. Располагая аналогичным бюджетом на 2011/12 год, МООНСГ продолжает фокусировать свои усилия на тех видах деятельности и тех сообществах, которые сильнее всего нуждаются в поддержке, и на участках, которые не охвачены надлежащей правительственной и донорской помощью.

Наращивание потенциала в сфере верховенства права

30. За время после представления моего предыдущего доклада МООНСГ помогла гаитянскому правительству разработать национальную стратегию в области верховенства права, занимаясь при этом также координацией профильной помощи, поступающей от Организации Объединенных Наций и других субъектов. Однако прогресс затруднялся задержками с формированием нового правительства и назначением Председателя Верховного суда, помешавшими надлежащему функционированию Верховного суда, Высшего совета магистратуры и Школы судебных работников.

Правосудие

31. За отчетный период при материально-технической поддержке со стороны МООНСГ было учреждено еще 8 бюро юридической помощи, охватывающих все судебные округа, в результате чего общее их количество достигло 20. Кроме того, Миссией построено три новых здания мировых судов, а сейчас сооружается еще восемь. Есть планы оказания поддержки Министерству юстиции в виде предоставления ему мест для размещения 26 судов в разных районах страны, а также двух министерских зданий. МООНСГ также продолжила свое тесное сотрудничество с ПРООН в части восстановительных работ, равно как и материально-технической поддержки в создании Высшего совета магистратуры, пересмотре круга ведения Министерства юстиции и инспектировании судебного аппарата. Миссия и страновая группа Организации Объединенных Наций совместно занялись обучением деятелей судебной сферы по таким вопросам, как социальные составляющие насилия на гендерной почве и правовая база противодействия ему. В июне 20 гаитянских студентов, обучающихся на судебных работников, в том числе 3 женщины, завершили во Франции 10-месячную стажировку в Национальной школе судебных работников. Эта инициатива совместно финансировалась французским правительством, ПРООН и МООНСГ. Кроме того, в рамках совместной программы ПРООН, специализированного подразделения по борьбе с наркотиками в составе Гаитянской на-

циональной полиции и МООНСГ была организована учеба для 130 новобранцев подразделения по расследованию наркопреступлений.

Исправительные учреждения

32. Миссия продолжала работать над проблемой переполненности тюрем и совершенствованием системы отбывания наказания и доступа задержанных к медицинскому обслуживанию. Повседневное присутствие сотрудников МООНСГ в каждой из тюрем страны позволило добиться улучшений по всем этим приоритетным областям, в частности на местном уровне. Вместе с тем наблюдалось отставание по части административных реформ, требуемых для обеспечения надежности преобразований, и в тюрьмах Гаити упорно сохраняются серьезные нарушения прав человека и негуманные условия содержания. В результате на протяжении отчетного периода от МООНСГ, других международных партнеров и неправительственных организаций требовалось частое вмешательство для обеспечения охраны здоровья, безопасности и общего благосостояния заключенных в ситуациях, которые возникали из-за недостаточного снабжения тюрем продовольствием, водой, электроэнергией и газом и их неадекватного гигиенического состояния.

33. Инженеры из Группы МООНСГ по исправительным учреждениям, действуя вместе с персоналом гаитянского Управления пенитенциарных учреждений и при поддержке международных партнеров, разработали проекты по совершенствованию тюремной инфраструктуры и увеличению ее емкости. За время после представления моего предыдущего доклада эти усилия позволили увеличить общую площадь камер на 28 процентов. Эксперты по юридическим вопросам и вопросам отбывания наказания, действуя вместе с советниками по вопросам юстиции и прав человека, продолжают оказывать сотрудникам гаитянских тюремных и судебных учреждений поддержку в деле пересмотра дел заключенных, которые в настоящее время считаются незаконно задерживаемыми. Эта команда успешно добивалась оперативного разрешения судебных дел, и с марта 2011 года благодаря этому было освобождено 260 задержанных, а общее число освобожденных за этот год достигло 469 человек.

34. За отчетный период МООНСГ также помогла Управлению пенитенциарных учреждений обучить 300 новобранцев, в том числе 32 женщин, а в партнерстве с ПРООН она устроила учебу для 63 регистраторов, в том числе 7 женщин. ПРООН создала для Управления пенитенциарных учреждений учебные объекты, усовершенствовала базы данных для отслеживания дел заключенных и развернула новую программу обучения 43 старших руководителей навыкам административного управления исправительными учреждениями.

Права человека

35. Миссия сохранила свою стратегическую направленность на расследование и освещение нарушений прав человека, укрепление национальной политики в области прав человека и координацию усилий по обеспечению этих прав и предоставлению защиты при оказании гуманитарной помощи и при осуществлении деятельности в сфере развития. Кластер «Защита», руководимый Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) при поддержке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, продолжал играть критически значимую

роль в общих усилиях, призванных содействовать задачам в сфере прав человека. Достижению системного прогресса в этой сфере мешало отсутствие в Гаити нового правительства, а также улучшений в правоохранительной деятельности и судебной защите прав человека.

36. В целях усиления правочеловеческой составляющей в учреждениях, обеспечивающих верховенство права, МООНСГ вместе с УВКПЧ занималась расследованием таких нарушений, как предполагаемые внесудебные казни, произвольные аресты и задержания и плохое обращение с задержанными, и пропагандой систематического реагирования полиции и судебной системы на инциденты. Параллельно с этим МООНСГ работала с органами государственной власти над наращиванием усилий по реагированию на давнишние нарушения, в том числе совершенные при режиме Жан-Клода Дювалье. Миссия продолжила оказывать свою поддержку ведомству омбудсмена, в том числе на региональном уровне, пропагандировала учет прав человека в политике преодоления последствий землетрясения и содействовала подготовке страны к октябрьской презентации Совету по правам человека доклада Гаити в рамках универсального периодического обзора. Кроме того, вместе с государственными и неправительственными субъектами Миссия подвергла национальный бюджет правочеловеческой экспертизе и способствовала вовлечению гражданского общества в процесс формирования государством политики в области прав человека.

Гендерные вопросы

37. Во время второго тура выборов МООНСГ, действуя в сотрудничестве с ПРООН, организовала инструктаж и юридическую помощь для всех шести кандидаток в парламентарии. Три кандидатки были избраны в парламент, в результате чего число женщин в нижней палате достигло пяти. Женщины-парламентарии играли огромную роль в пропаганде того, чтобы в рамках процесса конституционной реформы была введена квота-минимум (30 процентов) для представленности женщин на государственных должностях. В июне МООНСГ помогла женщинам-парламентариям принять участие в конференции, которая была посвящена политическому лидерству женщин и устраивалась в Доминиканской Республике Всеамериканским межпарламентским форумом. Миссия также оказывает законодательницам техническую поддержку в деле формирования женской парламентской фракции.

Защита детей

38. За отчетный период МООНСГ получила сообщения о 114 случаях изнасилования и иного сексуального насилия в отношении несовершеннолетних, 68 случаях вербовки и использования детей вооруженными бандами и 22 случаях убийства несовершеннолетних, а также сообщения о 9 пострадавших в перестрелках. Опираясь на усилия международного сообщества по развитию потенциала Бригады по защите несовершеннолетних, МООНСГ содействует сейчас организации непрерывных выездов в пограничный патруль для перехвата несовершеннолетних, перемещающихся без требуемых проездных документов. Что касается ювенальной юстиции, то ведшаяся Миссией пропаганда улучшения условий содержания несовершеннолетних под стражей привела к открытию реабилитационного центра в Порт-о-Пренсе. Благодаря этим пропа-

гандистским усилиям, сочетающимся с наблюдением за детьми в заключении, за отчетный период было освобождено шестеро детей.

ВИЧ/СПИД

39. МООНСГ продолжала осуществлять на всей территории Гаити разъяснительные мероприятия, призванные высветить профилактику ВИЧ как одну из приоритетных задач в программах преодоления чрезвычайных ситуаций, создать прочные координационные механизмы и укрепить национальные структуры для реагирования на СПИД. Во время выборов Миссия помогла (совместно с Гаитянской коалицией «Женщины и СПИД») провести среди баллотировавшихся кандидатов кампанию в пользу охраны здоровья женщин, устроила во всех регионах кампании по профилактике ВИЧ и холеры и организовала курсы разъяснительной работы силами сверстников. За отчетный период были проведены воспитательные мероприятия, охватившие в общей сложности 1845 сотрудников Миссии; кроме того, было предложено 762 сеанса добровольного консультирования и тестирования, а 318 студентов и местных общественных деятелей и 12 сотрудников Национальной полиции прошли инструктаж, посвященный ознакомлению с проблемой ВИЧ/СПИДа и его профилактике.

Поведение и дисциплина

40. Действующая в Миссии Группа по вопросам поведения и дисциплины сосредоточилась на укреплении профилактических мер путем обучения персонала из состава всех компонентов. По состоянию на конец июля 2011 года она провела для в общей сложности 1356 сотрудников МООНСГ в Порт-о-Пренсе и нескольких регионах 57 учебных занятий, посвященных проблеме недостойного поведения и предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательства. Группа также провела оценочные поездки в Санто-Доминго и Ле-Ке, чтобы проследить за реализацией предыдущих рекомендаций, включая рекомендации о разработке информационных подборок для прибывающего гражданского персонала, о повышении бдительности руководителей и пропаганде стандартов поведения, о непрерывном обучении контактных сотрудников, отвечающих за вопросы поведения и дисциплины, и об улучшении надзора за соблюдением стандартов поведения персонала, находящегося в пути. Популяризаторские мероприятия включали увязываемую с учебными занятиями раздачу плакатов, брошюр и карманных карточек, разъясняющих на разных языках проблему сексуальной эксплуатации и надругательства, и выезды МООНСГ в военные лагерь и лагерь сформированных полицейских подразделений.

Общественная информация и просветительная работа

41. За отчетный период МООНСГ продолжала использовать общественную информацию и просветительную работу в качестве стратегического инструмента, способствующего выполнению ее мандата, обеспечивающего надлежащую понятность и зримость ее усилий и позволяющего реагировать при необходимости на недостоверные сообщения. Прилагаемые усилия включали регулярное проведение пресс-конференций, своевременный выпуск и распространение пресс-релизов, а также задействование веб-сайта МООНСГ и социальных медиасредств. Миссия также занималась широким отслеживанием средств массовой информации, производством телевизионных программ, проведением просветительных мероприятий на местах и развертыванием массовых кампа-

ний по воспитанию гражданственности. Радиостанция “MINUSTAH FM” выдавала приоритетную информацию и проводила разъяснительные кампании, посвященные роли и деятельности Миссии, избирательному и политическому процессам, мероприятиям по профилактике холеры, подготовленности к бедствиям и ураганам и пропаганде национального диалога и верховенства права. Еженедельно выпускаемый Миссией 15-минутный видеосюжет транслируется сейчас семью телевизионными станциями страны и восемью телевизионными станциями, вещающими на диаспору в Соединенных Штатах, а также демонстрируется на общественных экранах в 15 точках Порт-о-Пренса, в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц и других населенных местах, и в 9 мультимедийных центрах на периферии.

Поддержка Миссии

42. За отчетный период МООНСГ завершила перестройку служебных площадей и жилых помещений для своего персонала, начатую после землетрясения 2010 года. Реализованы также многочисленные инициативы по развитию инфраструктуры в интересах населения и властей Гаити. Отдел поддержки Миссии был децентрализован, чтобы повысить качество и своевременность услуг, оказываемых им своим клиентам, и создана новая Секция по эксплуатации имущества.

V. Гуманитарная, восстановительная деятельность и деятельность в области развития

Координация между Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций

43. Действуя под руководством Управления по координации гуманитарных вопросов, механизм межкластерной координации продолжал играть важную роль в том, чтобы сводить деятелей гуманитарной сферы и гаитянские власти друг с другом, облегчая тем самым их общение по вопросам преодоления бедствий и обеспечивая скоординированность, стратегический характер и приоритизацию ответных мер. Этот механизм помог сформировать общее представление о потребностях, способствовал обмену информацией и стратегическими выкладками с гуманитарной страновой группой и помог выявить пробелы в общем гуманитарном реагировании.

44. За время после представления моего предыдущего доклада МООНСГ и страновая группа Организации Объединенных Наций активизировали усилия по разработке и осуществлению совместных программ. Страновая группа Организации Объединенных Наций наметила еще четыре проекта и представила предложения по ним Временной комиссии по восстановлению Гаити. Из 18 проектов, предложенных с июня 2010 года, на 8 проектов получено финансирование из Фонда восстановления Гаити, а на 3 поступили ресурсы от двусторонних доноров. Страновая группа Организации Объединенных Наций также проделала шаги к повышению эффективности оказываемой помощи. В апреле 2011 года была введена в действие платформа для управления помощью, поднадзорная одновременно Министерству планирования и Временной комиссии по восстановлению Гаити, а в полную силу она будет функционировать к концу 2011 года. Эта платформа позволяет соотносить донорские сред-

ства с приоритетами правительства и должна облегчить министерствам планирование и бюджетные решения. Поскольку правительство обсуждает с заинтересованными сторонами возможность продления мандата Комиссии до октября 2012 года, Организация Объединенных Наций продолжает предоставлять ее секретариату согласованные установочные рекомендации и оказывать ему техническую поддержку.

Реагирование на эпидемию холеры

45. Назначенная мною в январе независимая коллегия экспертов по вспышке холеры в Гаити завершила 4 мая свою работу и представила свои доклад и выводы, которые я затем в полном объеме обнародовал. Независимая коллегия заключила, в частности, что вспышка холеры была вызвана стечением обстоятельств, включая заражение системы Мейе (приток реки Артибонит) патогенным штаммом холерного вибриона существующего южноазиатского типа, плохое водоснабжение и санитарное состояние Гаити и широкое использование речной воды для мытья, купания, питья и досуга, и что эта вспышка произошла не по вине и не по умыслу какой-то группы или личности. Позднее я сформировал комплексную целевую группу старшего звена для изучения выводов и рекомендаций коллегии и обеспечения быстрых и надлежащих последующих мер.

46. Гуманитарное сообщество продолжает поддерживать отечественные мероприятия в ответ на вспышку холеры. За первым пиком холерной эпидемии в ноябре 2010 года последовал второй, случившийся в конце мая — начале июня 2011 года из-за прошедших по стране сильных дождей. По состоянию на июль 2011 года на территории страны имеется 34 центра лечения холеры, 189 терапевтических пунктов и 858 точек оральной регидратации. При поддержке международных и неправительственных организаций правительство продолжает реагировать на локализованные всплески новых случаев заболевания холерой, проводя санитарно-просветительные кампании и распределяя противохолерные средства. МООНСГ раздала пострадавшему от вспышек холеры населению еще 2365 аппаратов для диализной фильтрации воды, в результате чего общее число розданных в Гаити аппаратов достигло 35 000. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) раздал в районах высокого риска более 113 миллионов водоочистных таблеток, обеспечив тем самым месячные потребности как минимум 474 000 домохозяйств, и одновременно с этим оказал Национальному управлению водоснабжения и санитарии непосредственную помощь с хлорированием городской системы водоснабжения и с тестированием качества воды. Всемирная и Панамериканская организации здравоохранения работают с Министерством здравоохранения над созданием системы оповещения и реагирования, которая получает сигналы о случаях холеры в стране, оценивает их и координирует экстренные действия партнеров по реагированию на них. ЮНИСЕФ помог обучить более 2600 общественных агентов по вопросам здравоохранения и санитарии навыкам сигнализирования о возникновении холеры, а в целом разъяснительной работой оказалось охвачено порядка 277 080 человек.

Канцелярия Специального посланника по Гаити

47. За время после представления моего предыдущего доклада Канцелярия Специального посланника по Гаити продолжала подчеркивать необходимость

того, чтобы правительство и народ Гаити выполняли ведущую роль, а международное сообщество знало гаитянские приоритеты, являющиеся жизненно важной предпосылкой для долгосрочного развития. Поэтому Канцелярия Специального посланника сопровождает правительство в его усилиях по координации негосударственных поставщиков услуг, работающих на территории Гаити. Цель заключается в том, чтобы получить первичное представление об общем ландшафте зарегистрированных организаций, выяснить тенденции и типологию их деятельности и определить участки для партнерства с правительством Гаити.

48. В плотном контакте с правительством Гаити и Межамериканским банком развития Канцелярия Специального посланника работала также над составлением общего свода принципов и стандартов обустройства водосборов. Ставится цель разработать механизм, обеспечивающий регламентацию и подконтрольность тысяч партнеров, работающих в сфере обустройства водосборов.

VI. Сокращение сил и средств, приданных после землетрясения

49. Придание Миссии дополнительных сил и средств после землетрясения было обусловлено необходимостью снабдить ее дополнительными ресурсами на то, чтобы содействовать усилиям по оказанию экстренной гуманитарной помощи, продолжая при этом поддерживать безопасную и стабильную обстановку и способствовать восстановлению гаитянского институционального потенциала. Оценка, проведенная по просьбе Совета Безопасности, высказанной им в его резолюции 1944 (2010), обнаружила, что землетрясение не привело к подрыву правопорядка и не изменило характера угроз, с которыми Гаити сталкивается в плане безопасности. Со свертыванием крупномасштабных гуманитарных операций и завершением выборов многие из дополнительных задач, которые оправдывали увеличение утвержденного численного состава военного и полицейского компонентов Миссии, оказались выполненными или значительно сузившимися. В этой связи двумя главными новыми задачами, взятыми на себя Миссией после землетрясения, являются защита внутренне перемещенных лиц и предоставление инженерной поддержки в деле восстановлении и реконструкции. Первая из этих задач будет и далее поглощать значительную долю возможностей Миссии (хотя и в сокращающихся масштабах), пока не будут найдены долгосрочные решения, такие как обеспечение жильем и расселение. Поддержка Миссией восстановительных усилий сохраняет важное значение, но эту поддержку можно будет оказывать и при имеющихся средствах, для этого предназначенных.

50. В свете вышесказанного я уверен, что частичное сокращение дополнительно приданных Миссии военных и полицейских сил и средств вряд ли подорвет прогресс, достигнутый на сегодняшний день в сфере безопасности, и что оно не повлияет на способность МООНСГ выполнять порученные ей функции. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности подумать над тем, чтобы сократить утвержденную численность военнослужащих МООНСГ на 1600 человек, выведя два пехотных батальона из районов страны, отнесенных к категории наименьшего риска, и реконфигурировав другие воинские подразделения без ущерба для критически значимых возможностей, текущих приори-

тетов или действующих нормативов. В то же время я рекомендую сократить утвержденную численность полицейских МООНСГ примерно на 1150 человек (в составе сформированных полицейских подразделений), учитывая, что развертывать четыре оставшихся сформированных полицейских подразделения, которые предполагалось дополнительно придать Миссии после землетрясения, уже не требуется и что нынешняя ситуация с безопасностью позволяла бы с начала следующего года вывести еще три сформированных полицейских подразделения. Эти сокращения будут приурочиваться к ныне действующим графикам ротации военнослужащих и полицейских и могут быть завершены к июню 2012 года. Кроме того, они будут сопровождаться корректировкой нынешней дислокации военнослужащих и полицейских для обеспечения адекватного регионального охвата.

VII. Финансовые аспекты

51. В своей резолюции 65/256 В Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на содержание МООНСГ в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года сумму в размере 793 517 100 долларов. Если Совет Безопасности утвердит мои рекомендации (см. пп. 50 и 56 настоящего доклада) о частичном сокращении сил и средств, дополнительно приданных военному компоненту Миссии и ее сформированным полицейским подразделениям, и о продлении ее мандата после 15 октября 2011 года, то непосредственные расходы на вывод военнослужащих и личного состава сформированных полицейских подразделений, а также расходы на содержание Миссии будут покрываться из ресурсов, утвержденных Ассамблеей.

52. По состоянию на 15 августа 2011 года объем начисленных, но не уплаченных взносов на специальный счет для МООНСГ составил 308,3 миллиона долларов. Общий объем неуплаченных начисленных взносов в бюджеты всех операций по поддержанию мира составил на ту же дату 3459,4 миллиона долларов.

53. По состоянию на 15 августа 2011 года объем задолженности перед странами, предоставляющими МООНСГ войска и сформированные полицейские подразделения, составил в общей сложности 12,4 миллиона долларов. Выплаты в порядке возмещения расходов на содержание войск произведены за период до 31 мая 2011 года, а расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, — до 31 марта 2011 года в соответствии с графиком ежеквартальных платежей.

VIII. Замечания

54. За период после трагического землетрясения 12 января 2010 года Гаити значительно продвинулась вперед. Впервые в истории этой страны произошел мирный переход власти от одного демократически избранного президента к другому, представлявшему оппозицию. Я поздравляю Президента Мартелли и новоизбранных законодателей Гаити с их победами, а народ Гаити с этим знаменательным достижением.

55. В то же время у меня сохраняется озабоченность по поводу отсутствия прогресса с формированием правительства и продолжающегося противостояния между исполнительной и законодательной ветвями государственной власти. Прискорбно и то, что остается неясным положение дел с конституционной реформой. В период, когда Гаити столь отчаянно нуждается в целеустремленном руководстве, объединяемом общим комплексом приоритетов, проявления антагонизма между противоборствующими политическими силами бросают тень на недавний демократический успех страны и ставят под угрозу ее продвижение к прочной стабильности. Все действующие лица обязаны обеспечить, чтобы эта тенденция была обращена вспять и чтобы многообещающие свершения последних лет были сохранены. Мне отраднее наблюдать все чаще доносящиеся со стороны гаитянского населения, групп гражданского общества и других субъектов голоса в поддержку подлинного диалога и политического соглашения, которое закрепило бы конкретную, устремленную в будущее повестку дня для достижения прогресса в ключевых областях, включая бюджет страны, приоритеты восстановления и развития, выборы и конституционную реформу. Однако прогресс не сможет быть большим, если гаитянское руководство и другие ключевые заинтересованные стороны не будут готовы идти на компромиссы, необходимые для достижения соглашения.

56. В представленной мною всеобъемлющей оценке тех вызовов, с которыми Гаити сталкивается в плане безопасности, подчеркнут жизненно важный вклад, внесенный МООНСГ после землетрясения, — вклад, повысившийся благодаря увеличению сил и средств Миссии, санкционированному Советом Безопасности в прошлом году. Хотя восстановление и реконструкция продолжаются и будут требовать сохранения специально предназначенного для них потенциала, особенно в виде военно-инженерных сил и средств, к началу следующего года МООНСГ будет в состоянии начать процесс возвращения к тем показателям своего численного состава, которые предшествовали этому увеличению. В связи с этим я рекомендую Совету продлить мандат МООНСГ еще на год, до 15 октября 2012 года, с учетом предлагаемого частичного сокращения сил и средств, дополнительно приданных Миссии после землетрясения. Пока будет происходить это сокращение, Миссия будет переориентировать свои усилия на поддержку политического процесса и упрочение государственной власти, а также на помощь в наращивании потенциала и повышении подотчетности государственных институтов.

57. В предстоящем году МООНСГ будет в первоочередном порядке содействовать тому, чтобы гаитянские власти сообща с частным сектором и гражданским обществом оформили жизнеспособные рамки, которые регламентировали бы правильное государственное управление, проведение реформ и осуществление развития, а также предусматривали бы столь необходимую договоренность о верховенстве права. Такие рамки не только существенно способствовали бы выходу из нынешнего политического тупика, но и обеспечили бы публичную подотчетность, необходимую для того, чтобы обещания, данные гаитянскому народу во время предвыборной кампании Президентом Мартелли и избранными законодателями, были выполнены.

58. Для того чтобы МООНСГ стала последней миссией по поддержанию мира, развертываемой в Гаити, гаитянские власти должны также активнее брать на себя ответственность за стабильность страны. Это означает более осязаемое повсеместное присутствие государственной власти: Гаитянской национальной

полиции, судебной системы и государственной администрации. Это подразумевает продвижение образования, предоставление базовых услуг, а также обеспечение жильем и защитой тех, кто из-за землетрясения все еще находится на положении перемещенных лиц. Это также означает появление авторитетного и перманентного избирательного совета и принятие шагов к тому, чтобы уменьшить зависимость Гаити от международной поддержки для проведения свободных и справедливых выборов. В этой связи следует незамедлительно начать подготовку к предстоящим частичным выборам в парламент и местные органы власти. Правительству Гаити, МООНСГ и другим сторонам, причастным к избирательному процессу, следует договориться о том, какой будет в предстоящие годы роль международного сообщества в поддержке проведения выборов, и определить контрольные параметры, при достижении которых Гаити обретет самостоятельность в избирательных вопросах.

59. Гаити потребуются непрерывная поддержка со стороны МООНСГ и международных доноров в деле укрепления потенциала ее институтов, обеспечивающих верховенство права и безопасность. Укрепление гаитянского потенциала в этой области позволило бы МООНСГ постепенно сосредоточивать свои ресурсы на поддержке обеспечения безопасности в наиболее неспокойных департаментах и на таких критически значимых областях, как совершенствование инфраструктуры, смягчение тяжести стихийных бедствий и контролирование границы. Устойчивая вовлеченность международного сообщества и растущее инвестирование в развитие, в том числе в виде увеличения ресурсов, имеющихся в распоряжении страновой группы Организации Объединенных Наций, тоже будут иметь немалое значение для обеспечения того, чтобы предстоящее сокращение численного состава МООНСГ не создало вакуум. При этом политическое руководство Гаити должно воспользоваться этой возможностью, чтобы при дальнейшей поддержке со стороны международного сообщества обеспечить всем гаитянкам более светлое будущее.

60. В заключение я хотел бы поблагодарить Эдмона Муле, который покидает пост моего Специального представителя, за его работу в чрезвычайно трудное для Гаити время, а также приветствовать своего нового Специального представителя — Марьяно Фернандеса, к которому перешла ответственность за Миссию в течение этого немаловажного переходного периода. Кроме того, я хотел бы поблагодарить бывшего Президента Соединенных Штатов Уильяма Дж. Клинтона, который является моим Специальным посланником, мужчин и женщин из состава МООНСГ, страны, предоставляющие войска и полицейских, и страновую группу Организации Объединенных Наций, а также их многочисленных партнеров за их неизменную самоотдачу и целеустремленность на благо восстановления и стабильности Гаити.

Приложение I

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити: страны, предоставляющие военнослужащих и воинские контингенты, по состоянию на 23 августа 2011 года

<i>Страна</i>	<i>Штабные офицеры</i>		<i>Строевой состав</i>		<i>Итого</i>
	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	
Аргентина	1	10	35	676	722
Боливия		3	18	187	208
Бразилия		22	17	2 146 ^a	2 185 ^b
Канада	2	8			10
Чили		3	8	499	510
Эквадор		1		66	67
Франция		2			2
Гватемала		5	12	131	148
Япония		2	3	218	223
Иордания		10		602	612
Непал		15	22	1 038	1 075
Парагвай		1		129	130
Перу	1	5		366	372
Филиппины		2	6	148	156
Республика Корея		2	4	234	240
Шри-Ланка		11		947	958
Соединенные Штаты Америки	1	7			8
Уругвай		15	43	1 044	1 102
Всего	5	124	168	8 431	8 728

^a Включая одного боливийца в составе бразильского контингента.

^b Не считая командующего силами, который служит по персональному контракту с Департаментом операций по поддержанию мира.

Приложение II

Состав и численность полицейского компонента Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 23 августа 2011 года

<i>Страна</i>	<i>Полиция Организации Объединенных Наций</i>		<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	
	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>
Аргентина	0	15	0	0
Бангладеш	0	4	123	357
Бенин	1	43	0	0
Бразилия	0	4	0	0
Буркина-Фасо	13	40	0	0
Бурунди	2	13	0	0
Камерун	3	22	0	0
Канада	11	128	0	0
Центральноафриканская Республика	3	12	0	0
Чад	2	12	0	0
Чили	2	12	0	0
Китай	0	29	0	0
Колумбия	2	16	0	0
Кот-д'Ивуар	17	96	0	0
Хорватия	0	3	0	0
Египет	0	27	0	0
Сальвадор	5	12	0	0
Франция	2	49	0	0
Гренада	0	3	0	0
Гвинея	2	36	0	0
Гвинея-Бисау	0	0	0	0
Индия	0	0	0	457
Индонезия	1	9	0	0
Италия	0	0	0	0
Ямайка	0	4	0	0
Иордания	0	56	0	480
Кыргызстан	0	2	0	0
Литва	0	2	0	0
Мадагаскар	2	24	0	0
Мали	4	55	0	0
Непал	1	31	11	128
Нигер	3	58	0	0
Нигерия	0	3	37	103

Страна	Полиция Организации Объединенных Наций		Сформированные полицейские подразделения	
	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины
Норвегия	1	4	0	0
Пакистан	0	14	0	280
Филиппины	8	23	0	0
Румыния	6	19	0	0
Российская Федерация	0	5	0	0
Руанда	5	22	15	145
Сенегал	1	33	0	139
Сербия	0	5	0	0
Сьерра-Леоне	1	3	0	0
Испания	2	15	0	0
Шри-Ланка	1	16	0	0
Швеция	0	3	0	0
Того	0	2	0	0
Турция	3	37	0	0
Таиланд	0	0	0	0
Соединенные Штаты Америки	14	74	0	0
Уругвай	2	6	0	0
Йемен	0	25	0	0
Итого	120	1 126	185	2 016
Итого	1 246		2 201	
Всего	3 447			

11-48003

